

Phonak Target 6.2

Phonak Target-aanpasgids



De aanpassoftware Phonak Target is bedoeld om te worden gebruikt door audiciens om hoortoestellen met cliënt-specifieke vereisten te configureren, programmeren en aanpassen. Deze gids biedt een gedetailleerde introductie voor het aanpassen van hoortoestellen met Phonak Target. U kunt ook [Nieuws] vinden in het startscherm van Phonak Target.

Er zijn (* in bepaalde landen) specifieke aanpasgidsen beschikbaar voor de volgende functies in Phonak Target:

Junior-modus

Naída Link

Phonak Remote Support*

Phonak Target/ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus Balance

Verificatie

Inhoud

Structuur en navigatie	2
Vorbereiding van de hoortoestellen en CROS.....	2
Vorbereiding van Phonak Marvel trial hoortoestellen.....	3
Maak verbinding met de hoortoestellen	3
Receivercontrole.....	5
Controleer de akoestische parameters.....	5
Accessoires.....	5
Aanpassing.....	6
Eerste aanpassing.....	6
Fijnafstelling.....	7
De aanpassessie afronden	11
Informatie en beschrijving van symbolen.....	11
Systeemvereisten.....	12

Structuur en navigatie

De drie tabbladen **[Cliënt]**, **[Hoortoestellen]** en **[Aanpassing]**, en ook het weergegeven dashboard bieden u eenvoudige navigatie en statusinformatie.

Het dashboard toont de aanpasstatus en ook snelkoppelingen.

		
Client Target, Phonak	Instruments Audéo M30-312	Fitting Calm situation <J>
Alle cliëntinformatie, zoals persoonlijke gegevens en het audiogram, is te vinden op dit tabblad.	Alle hoortoestellen, akoestische parameters, afstandsbedieningen en andere accessoires vindt u hier. Opmerking: Plaats uw cursor op het hoortoestelpictogram voor meer informatie over de laadstatus van de batterij (alleen voor oplaadbare hoortoestellen) en de Roger licentie.	Alle aanpassingen voor het toestel worden hier uitgevoerd.

Vorbereiding van de hoortoestellen en CROS

ICube / iCube II / Noahlink Wireless

Er zijn geen kabels naar het hoortoestel nodig. U hoeft alleen de batterij te plaatsen en het hoortoestel aan te zetten door het batterijcompartiment te sluiten. U hoeft het oplaadbare hoortoestel alleen in te schakelen.

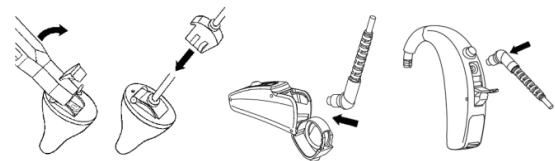
Voor de aanpassing van CROS II of CROS B raden wij aan om de iCube II te gebruiken, aangezien deze zorgt voor een snellere fijnafstelling en een directe demonstratie van het CROS-systeem.

- CROS II kan alleen worden aangepast met Venture-hoortoestellen.
- CROS B kan worden aangepast met Belong™-hoortoestellen (met uitzondering van oplaadbare exemplaren).
- CROS B-R kan alleen worden aangepast met Phonak Audéo™ B-R-hoortoestellen.

NOAHlink of HI-PRO

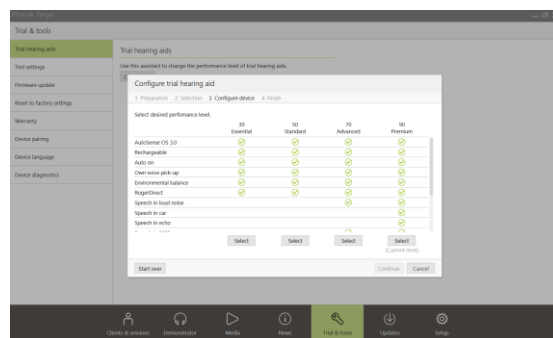
Sluit de programmeerkabels aan op de hoortoestellen en de aanpasinterface.

Bij aanpassingen met CROS is het niet mogelijk om CROS met verbonden kabels te demonstreren.

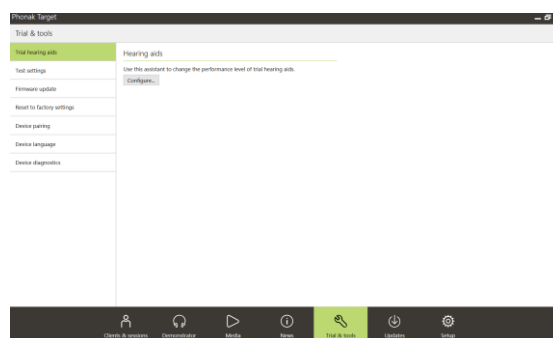


Vorbereiding van Phonak Marvel trial hoortoestellen

Phonak Marvel trial hoortoestellen bieden de mogelijkheid het prestatieniveau te wijzigen in één toestel. Klik op **[Trial & tools]**, selecteer **[Trial hoortoestellen]** en vervolgens **[Configureren]** om te beginnen.



Selecteer het gewenste prestatieniveau en druk op **[Doorgaan]**. Zodra het proces voltooid is, kunnen de apparaten aangepast worden tijdens een aanpassessie.



Maak verbinding met de hoortoestellen

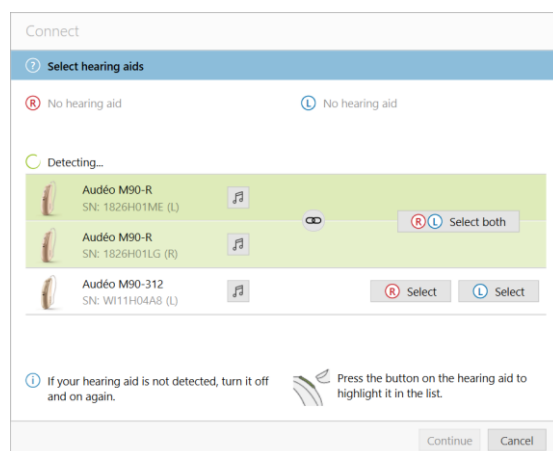
Open de aanpassessie en bevestig of het juiste aanpasapparaat weergegeven wordt. Om de aanpasinterface te wijzigen, gebruikt u in het dashboard de pijl omlaag die zich naast de aanpasinterface bevindt.



Klik op **[Verbinden]** om te beginnen met de aanpassing. De aangesloten hoortoestellen verschijnen in het dashboard.

Voor toestellen met directe verbinding:

- Toestellen die kunnen worden gekoppeld, worden automatisch weergegeven.
- Als het toestel niet wordt gevonden, opent en sluit u de batterijlade of schakelt u de oplaadbare hoortoestellen aan/uit om het hoortoestel in koppelingsmodus te zetten.
- Druk op de drukknop of multifunctionele knop op het hoortoestel om het te selecteren in de lijst wanneer er meerdere toestellen beschikbaar zijn of om te kiezen aan welk oor van de cliënt het hoortoestel moet worden toegewezen.
- Toestellen die voorheen aan elkaar zijn aangepast, worden gezien als een gekoppelde set.



Voor alle nieuwe aanpassingen wordt er een aanbevolen ervaringsniveau voor cliënten geboden op basis van de beschikbare informatie van de aanpassessie.

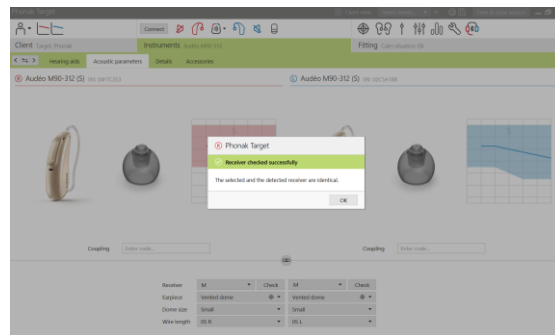
De audiogramgegevens van NOAH worden automatisch in Phonak Target geïmporteerd en worden meegenomen bij de voorberekening. In de standalone versie van Phonak Target voert u het audiogram in het tabblad **[Audiogram]** in.

Receivercontrole

Wanneer toestellen voor de eerste keer worden aangesloten, controleert Phonak Target of de aangesloten receiver op Audéo B- en Audéo M-toestellen overeenkomt met degene die is geselecteerd in het scherm **[Akoestische parameters]**

Indien deze niet overeenkomt, geeft Phonak Target een melding en vraagt het programma u om de receiver te controleren. U kunt de receiver vervolgens omwisselen of de selectie van de akoestische parameter wijzigen.

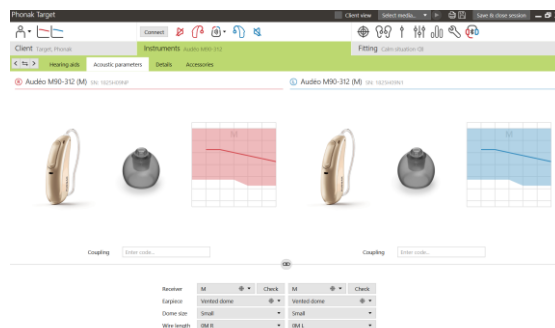
Om een hercontrole van de receiver uit te voeren, klikt u op **[Check]** in het scherm **[Akoestische parameters]**.



Controleer de akoestische parameters

Phonak Target voegt akoestische parameters automatisch samen wanneer ze hetzelfde zijn. U kunt te allen tijde de akoestische parameters inzien, wijzigen of loskoppelen.

Klik op het tabblad **[Hoortoestellen]** > **[Akoestische parameters]**. Voer de juiste koppelingsinformatie in of bevestig deze.



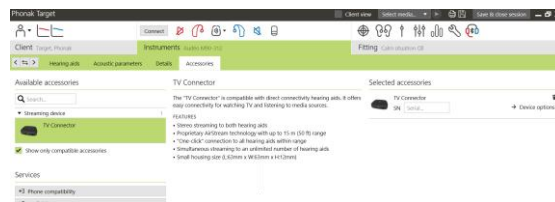
Accessoires

Afhankelijk van de verbonden hoortoestellen kan Phonak Target automatisch aangesloten accessoires identificeren tijdens de aanpassessie. De geïdentificeerde accessoires worden weergegeven op het dashboard naast de verbonden hoortoestellen.

Accessoires kunnen ook handmatig worden geselecteerd op het tabblad **[Hoortoestellen]** > **[Accessoires]**.

Tijdens de procedure voor opslaan worden de accessoires weergegeven in het venster voor opslaan.

Belangrijk: bij het streamen via accessoires wordt de CROS automatisch losgekoppeld. De verbinding met CROS wordt automatisch opnieuw tot stand gebracht wanneer het streamen wordt stopgezet.



Aanpassing

Klik op het tabblad **[Aanpassing]** voor toegang tot **[Feedback & real ear test]**.

De feedbacktest kan in beide oren worden uitgevoerd, of in elk oor afzonderlijk. Klik op **[R]/[Beide starten]/[L]** om de test uit te voeren.

Om de testresultaten te gebruiken voor het berekenen van de voorspelde RECD en de akoestische parameterinstellingen, vinkt u het vakje **[Gebruik geschat RECD & venting]** aan. Het vakje is alleen aan te vinken als het systeem de RECD en venting kan schatten.

AudiogramDirect

Controleer of de **[Feedback & real ear test]** is uitgevoerd voordat u AudiogramDirect gebruikt.

Klik op **[AudiogramDirect] > [Start]** om de gehoordrempels en de UCL te testen met behulp van de aangesloten hoortoestellen. Voor de drempelwaarden van luchtgeleiding is **[Pulsed tone]** beschikbaar.

Eerdere gehoortesten kunnen worden vergeleken en gecontroleerd door op **[Geschiedenis]** te klikken.

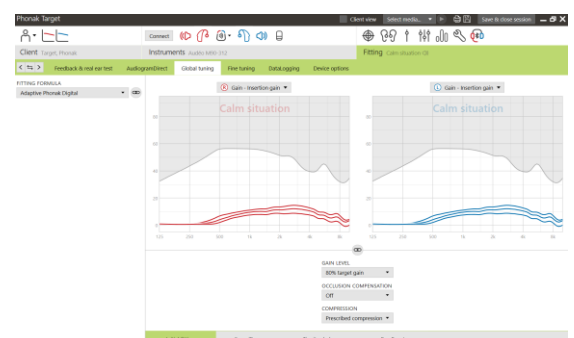
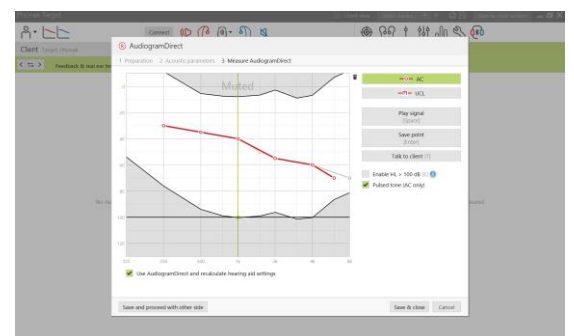
Om het standaard meetgedrag voor AC en UCL te wijzigen, gaat u naar **[Opstarten] > [Aanpassing] > [AudiogramDirect]**.

Eerste aanpassing

Ga naar **[Eerste aanpassing] > [Eerste aanpassing]** indien aanpassingen aan Gain niveau, Occlusiecompensatie of Compressie zijn vereist. Het gain niveau en de instellingen voor compressie zijn gebaseerd op de gebruikservaring van de cliënt en de geselecteerde rekenregel.

Afhankelijk van de verbonden hoortoestellen kunnen aanvullende hulpmiddelen zoals **[Tinnitus balance]** en **[CROS balans]** worden gebruikt via het tabblad onderaan het scherm.

- Om de volumeverhouding tussen het CROS-toestel en het hoortoestel aan te passen, klikt u op **[CROS balans]**.

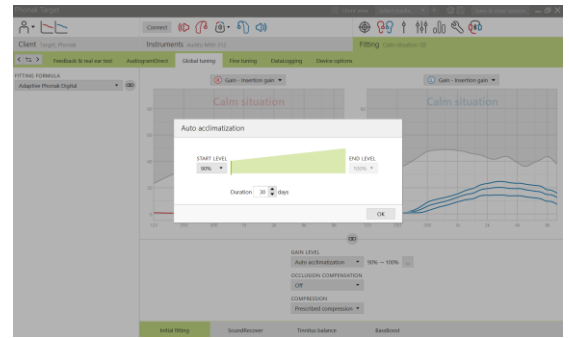


Auto acclimatization

Controleer of de **[Feedback & real ear test]** is uitgevoerd voordat u Auto acclimatization gebruikt.

Selecteer **[Auto acclimatization]** in het menu Gain niveau op het tabblad **[Eerste aanpassing]**.

Klik op [...] om het startniveau, het eindniveau en de duur aan te geven waarin het hoortoestelvolume automatisch toeneemt naar het ingestelde eindniveau.



Real Time Display

Klik voor toegang tot Real Time Display op **[Toon cliënt]**

De Real Time Display is beschikbaar voor alle hoortoestellen als een optie voor curveweergave van de aanpassing op een cliëntvriendelijk, vergroot scherm of op een tweede scherm.

Verbeteringen in spraakverstaan, versterking, output, SoundRecover en kanaalresolutie kunnen eenvoudig worden gedemonstreerd, vooral met de beschikbare stereo- of surround-geluidssamples.



Fijnafstelling

De linkerzijde van het scherm **[Fijnafstelling]** wordt gebruikt voor het hanteren van de programma's.

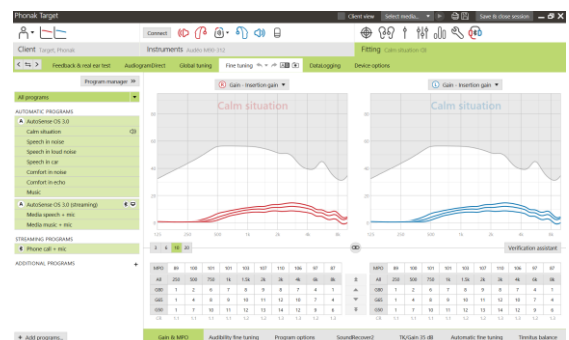
Klik op **[Alle programma's]** om alle programma's tegelijk aan te passen. Klik op **[AutoSense OS 3.0]** om alle akoestische automatische programma's aan te passen of op **[AutoSense OS 3.0 (streaming)]** om AutoSense OS aan te passen voor streaming.

Om één programma aan te passen, klikt u op het pictogram (bijv. **[Rustige situatie]**) in de lijst en past u het naar eigen voorkeur aan.

Klik op het pictogram **[+]** om een extra handmatig programma toe te voegen.

U kunt de programma's beheren door op **[Programma manager]** te klikken boven de programma's. Hiermee kunt u verdere programma-aanpassingen uitvoeren.

De functie ongedaan maken/opnieuw bevindt zich in de menubalk bovenaan het scherm en kan worden gebruikt om stappen in het fijnafstelling-scherm ongedaan te maken of opnieuw uit te voeren.



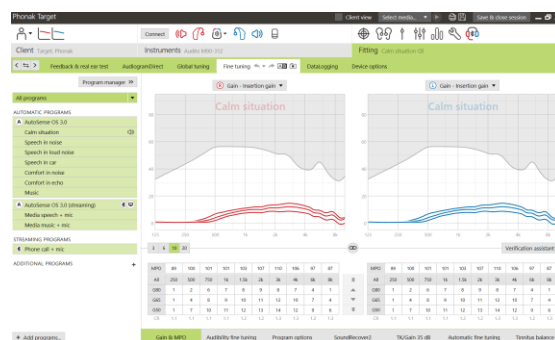
De tabbladen in het onderste gedeelte van het scherm bieden u toegang tot de aanpassingstools. Elke tool heeft specifieke modificatiefuncties om het hoortoestel fijn af te stellen

Versterking & MPO

Selecteer de versterkingswaarden met de cursor om ze te wijzigen. De versterkingswaarden zijn aanpasbaar voor zachte, gemiddelde en luide inputgeluiden. Het optimale aanpasbereik is beschikbaar als de persoonlijke UCL-waarden ingevoerd zijn in het audiogram van de cliënt.

Om de MPO in alle kanalen tegelijk te wijzigen, klikt u aan de linkerzijde naast de MPO-waarden op **[MPO]**. De algehele versterking kan worden gewijzigd door te klikken op **[Versterking]**.

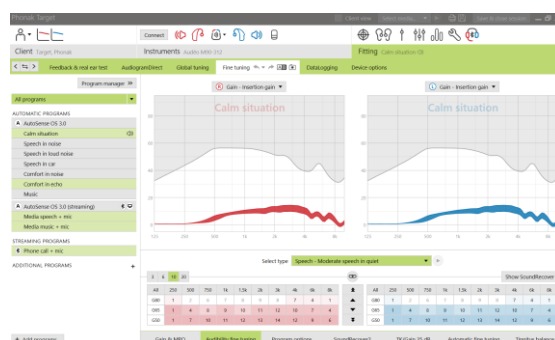
De compressieverhouding van elk kanaal wordt weergegeven in de rij direct onder de versterkingswaarden.



Fijnafstelling van hoorbaarheid

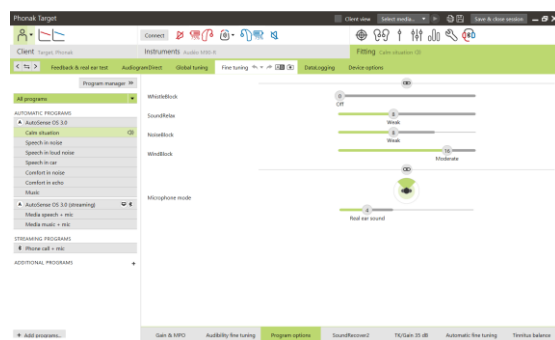
Selecteerbare geluidssamples en gerelateerde versterkingen worden weergegeven in de curveweergave. De geluidssamples kunnen worden afgespeeld om een specifieke luisteromgeving te simuleren.

De versterkingswaarden worden weergegeven voor zachte, gemiddelde en luide inputgeluiden. Aanpassingen hebben alleen betrekking op de versterkingsniveaus en frequenties die relevant zijn voor het verbeteren van de hoorbaarheid van de geselecteerde stimuli, zoals aangegeven met verschillende tinten rood/rechts en blauw/links.



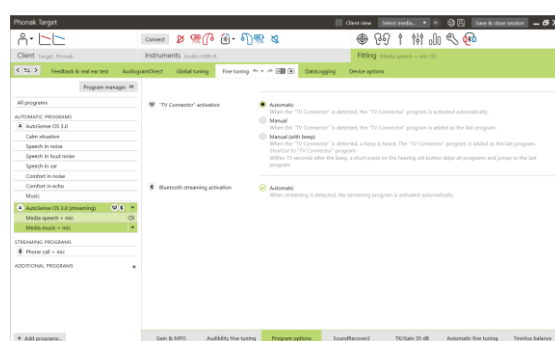
Programma-opties

Programma-opties kunnen worden aangepast met de standaard instellingen. De huidige instellingen bevinden zich op meetwaarden tussen 0 en 20. Het beschikbare bereik van elke meetwaarde is bovendien zichtbaar en afhankelijk van het prestatieniveau.



Voor hoortoestellen met directe connectiviteit kan het standaardgedrag voor het gebruik van streaming worden aangepast (bijv. TV Connector, Roger™, Phonak PartnerMic™):

- **[Automatisch]:** de hoortoestellen worden automatisch omgeschakeld en ontvangen het streamingsignaal (standaard).
- **[Handmatig (met pieptoon)]:** er wordt een pieptoon afgespeeld in de hoortoestellen en de cliënt accepteert handmatig of het streamingsignaal moet worden ontvangen.
- **[Handmatig]:** er wordt geen pieptoon afgespeeld en het programma wordt als laatste programma toegevoegd.
- Dit gedrag is van toepassing op TV Connector, Roger en Phonak PartnerMic.



SoundRecover2/SoundRecover

Op de specifieke instellingen van SoundRecover, zoals ingesteld door de voorberekening, kunnen fijnafstellingen worden uitgevoerd. Voor binaurale aanpassingen worden de grensfrequentie en de frequentiecompressieverhouding berekend op basis van het goede oor.

Controleer de SoundRecover-instellingen indien incompatibele hoortoestellen samen moeten worden aangepast in één sessie.

SoundRecover2

Stel de intensiteit van SoundRecover2 in op basis van de Hoorbaarheids- of Onderscheid-voorkeuren van uw cliënt.

Hoorbaarheid maakt geluiden met een hoge frequentie duidelijker hoorbaar naarmate ze naar het gebied van de lage frequentie worden verplaatst. Onderscheid verhoogt het verschil tussen hoorbare hoogfrequente geluiden, zoals S en SH.

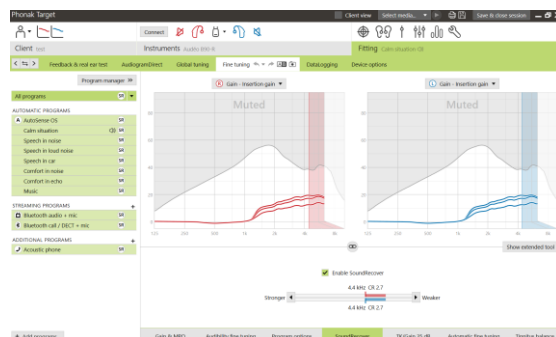
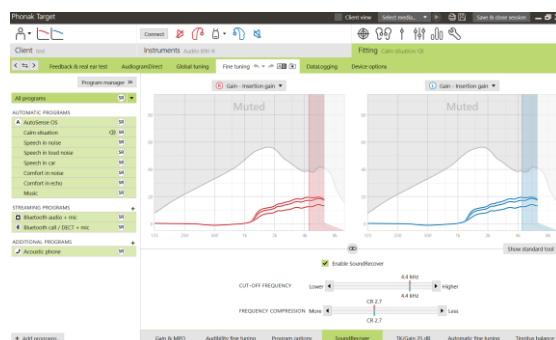
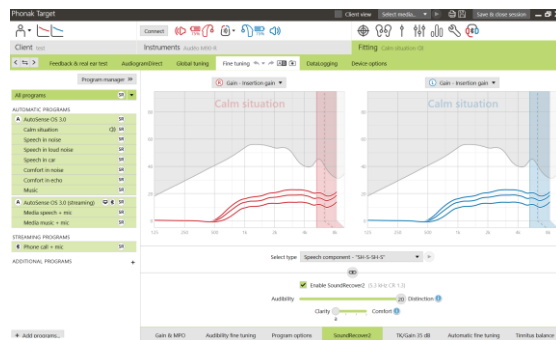
Stel de instellingen voor Helderheid en Comfort bij op basis van de instellingen voor Hoorbaarheid en Onderscheid.

Comfort geeft geluiden als mannelijke stemmen, de eigen stem of muziek, een natuurlijker klank. Helderheid past de hoorbaarheid en het onderscheid van hoogfrequente geluiden aan als ze vervormd klinken.

SoundRecover

De intensiteit van frequentiecompressie kan naar wens worden verhoogd of verlaagd voor het verbeteren van spraakverstaan, hoorbaarheid en geluidskwaliteit.

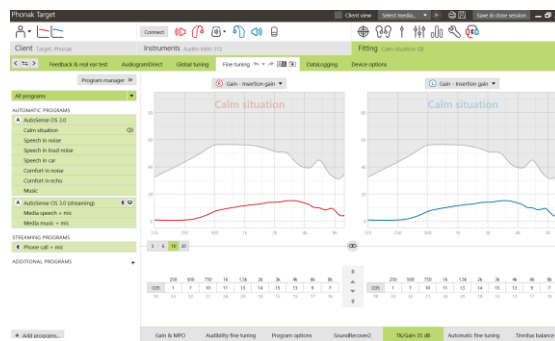
Het SoundRecover aanpashulpmiddel kan worden uitgebreid om de grensfrequentie en de compressieverhouding onafhankelijk aan te passen. Klik hiervoor op **[Toon uitgebreide tool]**.



TK/versterking 35 dB

De versterking van zeer zachte (G35) inputgeluiden kan worden aangepast. Een verhoging van de versterking voor zeer zachte inputgeluiden verlaagt het drempelkniepunt (TK) en omgekeerd.

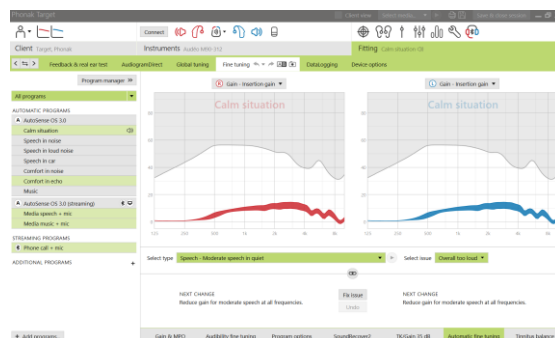
Selecteer de waarden met de cursor om ze te wijzigen. Onder de versterkingswaarden worden de TK-waarden voor elk kanaal weergegeven. De versterkings-/outputcurve voor zeer zachte inputgeluiden wordt weergegeven in de curveweergave.



Automatische fijnregeling

Dit is een op een situatie gebaseerd fijnafstelmiddel. De beschikbare aanpassingen zijn afhankelijk van de evaluatie van de geluidssituatie door de cliënt.

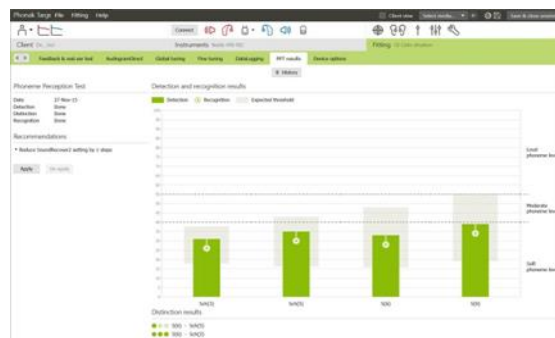
De fijnafstelschermen worden duidelijk weergegeven voordat de actie wordt toegepast. Afhankelijk van het geselecteerde programma is een aanbevolen geluidssample voorgeselecteerd.



De geluidssamples kunnen worden afgespeeld om de luisteromgeving te simuleren.

Resultaten Phoneme Perception Test

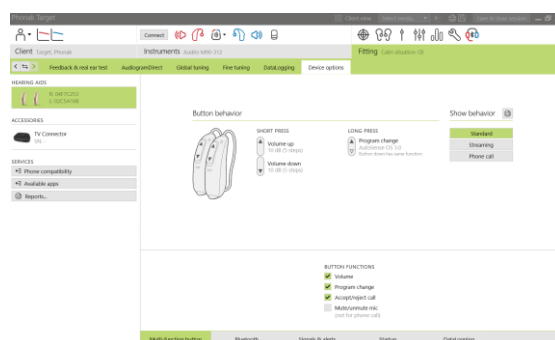
De resultaten van een eerdere Phoneme Perception Test kunnen worden getoond en toegepast om de aanpassing te verbeteren. Het scherm **[PPT resultaten]** is alleen toegankelijk als overeenkomende testresultaten beschikbaar zijn in de NOAH-sessielijst.



Let op: aanbevelingen voor fijnafstelling worden alleen gegeven als de Phonak Digital Adaptive-rekenregel wordt gebruikt.

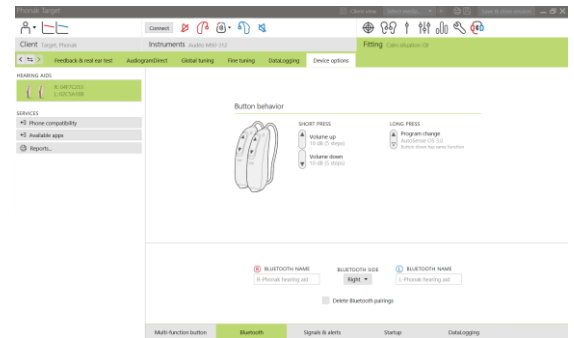
Toestelopties

Door op **[Toestelopties]** te klikken, kunt u opties voor het hoortoestel configureren zoals drukknoppen of multifunctionele knoppen, signalen en waarschuwingen, opstarten of datalogging.



Voor toestellen met directe verbinding:

- Aanvullende instellingen, zoals het configureren van de Bluetooth-naam, de telefoonzijde en het beheren van koppelingen, zijn beschikbaar via het tabblad **[Bluetooth]**.



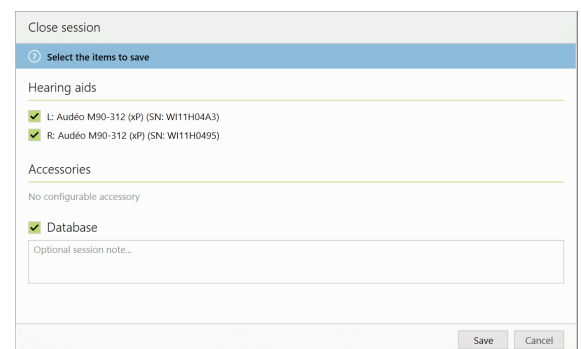
De aanpassessie afronden

U kunt op elk gewenst moment de sessie afronden door in de rechterbovenhoek van het scherm op **[Opslaan & sluit sessie]** te klikken. Selecteer de items die u wilt opslaan. Phonak Marvel-trialhoortoestellen vallen automatisch onder de maximale proefperiode van 6 weken.

Het standaardvenster voor opslaan bevestigt dat de hoortoestellen en accessoires succesvol zijn opgeslagen.

Na het opslaan brengt Phonak Target u terug naar het startscherm.

Als u met NOAH werkt, kunt u teruggaan naar NOAH door in de rechterbovenhoek van het startscherm op **[Terug naar NOAH]** te klikken.



Informatie en beschrijving van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG. De nummers na het CE-symbool komen overeen met de code van de gecertificeerde instellingen die geraadpleegd zijn voor de bovengenoemde richtlijn.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de EU richtlijn 93/42/EEG.



Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat medische apparaat kan worden geïdentificeerd.



Raadpleeg de instructies voor gebruik. De instructies kunnen worden bekeken op de website www.phonakpro.com.



Biedt verdere uitleg over een eigenschap of functie, of geeft aan dat er belangrijke aanpassingsinformatie is



Geeft een beperking in functionaliteit aan die invloed kan hebben op de ervaring van de eindgebruiker of geeft aan dat er belangrijke informatie is.

Systeemvereisten

Besturingssysteem	• Windows 10, Home/Pro/Enterprise • Windows 8/8.1, nieuwste SP, Pro/Enterprise • Windows 7, nieuwste SP, Home/Professional/Business/Enterprise/Ultimate
Processor	Intel Core of hogere prestaties
RAM	4 GB of meer
Ruimte op de harde schijf	3 GB of meer
Beeldschermresolutie	1280 x 1024 pixels of meer
Grafische kaart	16 Miljoen (24-bits) of meer schermkleuren
Station	DVD
Seriële COM-poort	Alleen als RS-232 HI-PRO is gebruikt
USB-poorten Een voor elk doel	• Draadloze adapter met Bluetooth®-technologie* • Programmeren accessoire • HI-PRO indien gebruikt via USB-poort • Noahlink Wireless
Programmeerinterfaces	Noahlink Wireless/iCube II/iCube/NOAHlink/RS-232 HI-PRO/HI-PRO USB/HI-PRO2
Stuurprogramma Noahlink	Nieuwste versie verkrijgbaar
Stuurprogramma Noahlink Wireless	Nieuwste versie verkrijgbaar
Internetverbinding	Aanbevolen
Geluidskaart	Stereo of surround 5.1
Afspeelsysteem	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-versie	Nieuwste versie (NOAH 4.4 of hoger) Bekijk de NOAH-beperkingen voor het Windows 64-bit besturingssysteem op http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH versie 4.4.2280 of hoger Otometrics Otosuite 4.84.00 of hoger Otometrics AURICAL FreeFit voor REM en AURICAL HIT voor testbox-metingen

*Het Bluetooth®-merk is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

CE-markering toegepast 2020



Fabrikant:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa



058-0125-062

Phonak Target 6.2 DVD